



Двадцать четвертая сессия

Найроби, 15-19 апреля 2013 года

Пункт 7 предварительной повестки дня\*

Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2014-2015 годов

## Предлагаемая программа работы и бюджет на двухгодичный период 2014-2015 годов

Добавление

### Доклад о ходе работы по осуществлению среднесрочного стратегического и институционального плана (2008-2013 годы)

Доклад Директора-исполнителя

#### Резюме

Настоящий документ представляет собой третий доклад о ходе работы по осуществлению среднесрочного стратегического и институционального плана {далее – план (2008-2013 годы)}, подготовленный для представления Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). В своей резолюции 22/7 от 3 апреля 2009 года Совет управляющих просил Директора-исполнителя на регулярной основе докладывать через Комитет постоянных представителей при ООН-Хабитат правительствам и Совету управляющих о прогрессе, достигаемом в осуществлении плана. В настоящем докладе показан прогресс, достигнутый в 2011-2012 годах благодаря вкладам ООН-Хабитат, правительств, местных органов власти и других партнеров по Повестке дня Хабитат в течение двухгодичного периода 2011-2012 годов.

В настоящем документе освещается ход работы по шести основным направлениям плана (2008-2013 годы). В нем также содержится краткое описание ключевых организационных и программных реформ, проведенных по рекомендациям, вынесенным в нескольких обзорах, включая коллегиальный обзор среднесрочного стратегического и институционального плана на 2008-2013 годы, выполненный в 2010 году.

ООН-Хабитат добилась немалых достижений, включая институциональную и программную перестройку, разработку проекта шестилетнего стратегического плана на период 2014-2019 годов и внедрение новых систем управления и программной базы. Эти реформы были направлены на повышение организационной результативности, эффективности, подотчетности и транспарентности, а также на укрепление работы по программам.

ООН-Хабитат добилась удовлетворительного прогресса в деле достижения большинства запланированных результатов по основным направлениям плана (2008-2013 годы). По основным направлениям 1-4 целевые показатели на 2013 год должны

\* HSP/GC/24/1.

быть достигнуты, а запланированные показатели по основному направлению 5 выполнены не будут. По основному направлению 6 будут достигнуты все показатели кроме показателя по мобилизации нецелевых средств.

## I. Введение

1. Шестилетний план ООН-Хабитат на 2008–2013 годы был разработан во исполнение резолюции 20/195 Совета управляющих. Он был утвержден резолюцией 21/2 Совета управляющих.
2. План включает шесть взаимоподкрепляющих основных направлений, в том числе: 1) пропаганду, мониторинг и партнерства, 2) городское планирование, управление и руководство на основе участия заинтересованных сторон, 3) землю и жилье, ориентированные на нужды бедноты, 4) экологические устойчивые и доступные базовые услуги и инфраструктуру, 5) укрепление финансовых систем населенных пунктов и 6) совершенство управления. Для обеспечения слаженности между нормативными и оперативными аспектами работы ООН-Хабитат и укрепления взаимосвязи между глобальной политикой и мероприятиями регионального и национального уровней были разработаны усовершенствованные нормативные и оперативные рамки.
3. Осуществление плана (2008-2013 годы) началось в 2008 году с этапа, сосредоточенного на оперативном осуществлении 12 мер, обеспечивающих быструю отдачу. План осуществляется на переходящей основе в рамках трех двухгодичных программ работы и бюджетов. Программа работы и бюджет на двухгодичный период 2012-2013 годов были впервые полностью скоординированы с планом.
4. В основу организационного обзора и реформ управления, проведенных в 2011 и 2012 годах, легли рекомендации по итогам коллегиального обзора плана (2008-2013 годы) в 2010 году. В ходе обзора отмечалось, что данный план «предусматривает необходимую и важную реформу ООН-Хабитат, но не решает всех проблем организационной реформы».
5. Настоящий документ представляет собой третий доклад о ходе работы по осуществлению плана (2008-2013 годы), представленный Совету управляющих. В нем освещается прогресс, достигнутый в процессе организационной перестройки и других преобразований за период до февраля 2013 года, о которых подробно говорится в рамках основного направления 6. В нем также сообщается о ходе работы по достижению запланированных результатов по каждому из основных направлений, по совершенствованию нормативных и оперативных рамок и по сквозным вопросам.

## II. Бюджет, ассигнования, расходы и освоение ресурсов в 2011 и 2012 годах

6. Сметный бюджет, ассигнования и израсходованные суммы за период 2011-2012 годов приводятся в таблице 1 ниже. Общая сумма сметных бюджетов ниже объема ассигнованных ресурсов, поскольку ассигнования отражают фактические поступления, которые в большинстве случаев ниже сметного бюджета. Основная часть поступлений приходится на целевые ассигнования на оперативные мероприятия из целевых фондов, которые определяются спросом и в значительной мере непредсказуемы и переменчивы по всем основным направлениям. Это отражается в основных направлениях 2, 3 и 4, где сосредоточена основная часть оперативных мероприятий ООН-Хабитат.

Таблица 1

**Сметный бюджет, ассигнования и освоение ресурсов за период 2011-2012 годов  
(в долл. США)**

	ОН1	ОН2	ОН3	ОН4	ОН5	ОН6	Итого
<i>Смета 2011 год</i>	33,1	23,6	25,4	30,1	21,2	10,1	178,5
<i>Смета 2012 год</i>	57,3	37,8	27,7	34,5	19,0	20,3	196,6
<i>Ассигнования 2011 год</i>	54,8	47,2	106,5	78,9	18,3	11,7	317,4
<i>Ассигнования 2012 год</i>	51,3	50,7	57,5	46,4	16,9	19,0	241,8
<i>Освоение 2011 год</i>	40,9	30,1	84,1	63,1	13,1	8,4	239,7
<i>Освоение 2012 год</i>	44,1	36,8	46,6	33,5	13,3	17,6	192,0
<i>Коэффициент освоения 2011 год</i>	75%	64%	79%	80%	71%	72%	76%
<i>Коэффициент</i>	86%	73%	81%	72%	79%	92%	79%

	ОН1	ОН2	ОН3	ОН4	ОН5	ОН6	Итого
освоения 2012 год							

7. В коэффициентах освоения ресурсов внутри основных направлений между 2011 и 2012 годом заметны различия. В 2011 году средний коэффициент освоения составил 76 процентов, а в 2012 году произошло повышение этого показателя до 79 процентов. Общее повышение коэффициентов освоения в течение этих двух лет отмечается по большинству основных направлений, что отчасти объясняется совершенствованием процедур делопроизводства. По основному направлению 1 повышение коэффициента освоения также отчасти объясняется расходами на крупные пропагандистские мероприятия, включая шестую сессию Всемирного форума по вопросам городов и Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года.

### III. Ход работы по институциональной перестройке и реформам управления

8. В рамках осуществления плана (2008-2013 годы) Совет управляющих в своей резолюции 21/2 просил ООН-Хабитат провести обзор ее организационной структуры с целью содействия институциональной перестройке в интересах результативного и эффективного осуществления плана (2008-2013 годы). Процесс обзора включал широкие консультации, в том числе с Департаментом управления.

9. ООН-Хабитат провела преобразования и добилась значительных успехов в организационной реформе, включая организационную и программную перестройку. Была сформирована новая организационная структура, состоящая из Исполнительной канцелярии, четырех региональных отделений, Управления внешних сношений, трех отделений по связи, проектного управления и отдела управления, а также семи тематических отделов, включая а) отдел городского законодательства, земельных ресурсов и управления, б) отдел городского планирования и проектирования, с) отдел городской экономики, d) отдел базовых городских услуг, е) отдел жилья и обустройства трущоб, f) отдел сокращения риска и реабилитации и g) отдел изысканий и развития потенциала. Официальный отчет о завершении организационного обзора содержится в докладе Директора-исполнителя о ходе работы ООН-Хабитат, который будет представлен Совету управляющих на его двадцать четвертой сессии.

10. С целью реализации принципов организационной перестройки, включая повышение эффективности и производительности, а также укрепление подотчетности и гласности, было создано проектное управление, ответственное за более тесное сотрудничество между тематическими отделами, эффективность формулирования проектов и управления ими, актуализацию сквозных вопросов во всех проектах и актуализацию нормативной и оперативной работы на страновом уровне. Был разработан ряд систем и политических принципов управления. Заслуживает упоминания система управления, основанная на конкретных проектах, с ее политической базой, которая предназначена для обеспечения последовательности и качества управления портфелем проектов ООН-Хабитат и повышения коэффициента выполнения проектов.

11. ООН-Хабитат была создана система учета проектов и отчетности, которая представляет собой важнейший инструмент управления, объединяющий управление финансовыми, административными, кадровыми и программными аспектами с управлением проектами, их планированием и мониторингом, отчетностью и управлением знаниями. Она обеспечивает совершенствование процессов принятия решений, подотчетности и транспарентности, упорядочение отчетности и упорядочение как финансового управления, так и управления проектами.

12. В 2012 году были изданы три важных распоряжения о передаче полномочий региональным директорам, главам управлений и координаторам отделов, которые включают: а) право подписи бюджетных обзоров на сумму до 500 000 долл. США, б) право планирования, подписи и прямого осуществления заранее утвержденных и финансируемых из основного бюджета поездок и с) право подписи многочисленных и часто используемых юридических соглашений. Такая передача полномочий в значительной мере способствует децентрализации, развитию сопричастности и подотчетности, а также выполнению задач проектов.

13. ООН-Хабитат сформировала функцию по независимой оценке, которая возложена на Исполнительную канцелярию, а управленческие функции планирования и мониторинга программ и отчетности по ним возложены на отдел управления, как это было рекомендовано в

ходе аудитов и обзоров, включая профессиональный коллегиальный обзор функции по оценке, состоявшийся в 2012 году.

#### **IV. Ход работы по подготовке стратегического плана на период 2014-2019 годов**

14. Осуществление текущего плана (2008-2013 годы) завершится в декабре 2013 года, и ввиду этого в своей резолюции 23/11 Совет управляющих ООН-Хабитат просил Директора-исполнителя разработать в консультациях с Комитетом постоянных представителей стратегический план на период 2014–2019 годов с учетом рекомендаций коллегиального обзора и других обзоров плана (2008-2013 годы) и представить его для утверждения Совету управляющих на его двадцать четвертой сессии.

15. На очередном заседании 13 июня 2011 года Комитет постоянных представителей утвердил концептуальную записку и «дорожную карту» подготовки стратегического плана на период 2014-2019 годов. На том же заседании с целью координации подготовки стратегического плана Комитет учредил контактную группу открытого состава. 24 августа 2011 года – 4 июля 2012 года группа провела 15 заседаний по подготовке стратегического плана, в основном, в соответствии с утвержденной «дорожной картой».

16. После внесения нескольких поправок Комитет постоянных представителей полностью одобрил проект стратегического плана на внеочередном заседании 22 августа 2012 года. Проект стратегического плана будет представлен для рассмотрения и утверждения Совету управляющих на его двадцать четвертой сессии.

17. Организационная структура ООН-Хабитат будет приведена в полное соответствие с шестью основными направлениями стратегического плана и с успешными двухгодичными стратегическими рамками, программой работы и бюджетными документами. Предлагаемая программа работы и бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов, которые будут рассмотрены Советом управляющих на его двадцать четвертой сессии, полностью соответствуют проекту стратегического плана на период 2014–2019 годов. Кроме того, в сфере управления будет избран подход, основанный на конкретных проектах, который обеспечит укрепление транспарентности, подотчетности и результативности при осуществлении плана. С целью содействия осуществлению плана до конца 2013 года будет разработан ряд механизмов и политических документов.

#### **V. Состояние процесса обзора управления**

18. Процесс обзора управления проводится во исполнение просьбы, содержащейся в резолюции 22/5 Совета управляющих. В докладе, представленном Совету управляющих на его двадцать третьей сессии, были определены четыре основные категории проблем, а именно: структура руководящих органов, финансовая структура и финансовая цикличность, планирование работы и отчетность, предоставление административных услуг. В своей резолюции 23/13 Совет управляющих просил Комитет постоянных представителей и секретариат ООН-Хабитат совместно рассмотреть варианты реформ и, по возможности, представить план действий Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии. Соответственно, была учреждена консультативная группа открытого состава, круг ведения которой был утвержден Комитетом. В 2012 году эта группа провела немалую работу и представила в своем докладе следующие четыре варианта:

а) вариант постепенной реформы управления, основанный на существующей структуре и предусматривающий в основном управленческие или количественные изменения без существенной реформы функционирования существующих руководящих органов;

б) вариант Совета управляющих полного состава: по аналогии с институциональным укреплением Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, данный вариант предусматривает укрепление организации за счет всеобщего членства в основном руководящем органе;

в) вариант Исполнительного совета, направленный на обеспечение более эффективного надзора за деятельностью со стороны руководящих органов и на повышение эффективности процесса принятия решений;

г) смешанная модель, основанная на опыте таких структур управления программами, как Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Управление Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН). Она представляет собой попытку обеспечить сбалансированную представленность (посредством формирования совета управляющих или комиссии, которые задавали бы политическую направленность) и эффективность (посредством учреждения исполнительного комитета, наделенного эффективными и коллективными полномочиями по принятию решений об оперативной деятельности).

19. На основе данных предложений о вариантах Совет управляющих, возможно, примет на своей двадцать четвертой сессии в апреле 2013 года соответствующее решение, с учетом финансовых, правовых и политических последствий, а также эффективности расходов.

## VI. Ход работы и выполнения показателей по шести основным направлениям

20. Часть задач принятия стратегического плана на период 2014-2015 годов заключалась в повышении целенаправленности слаженности и последовательности программ. Для достижения запланированных результатов был избран подход, связанный с управлением на основе конкретных результатов. В настоящем разделе изложены достигнутые результаты в сопоставлении с ожидаемыми достижениями по каждому из направлений.

21. В осуществлении программы в 2011 и 2012 годах был достигнут заметный прогресс. В частности, анализ осуществления программы работы, основанный на данных Комплексной информационной системы контроля и документации Секретариата Организации Объединенных Наций, свидетельствует о том, что средний показатель выполнения задач в 2012 году составил 92 процента. На показатель выполнения в 2012 году отчасти повлияли процесс перестройки, который привел к отсрочке с получением некоторых средств доноров, и осуществление решений Совета управляющих, касающихся программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала и программы фонда благоустройства трущоб, в результате чего от работы по достижению некоторых запланированных результатов пришлось отказаться.

### A. Основное направление 1: эффективность пропаганды, мониторинга и партнерств

22. Цель основного направления 1 заключается в повышении осведомленности правительств, местных органов власти и партнеров по Повестке дня Хабитат по проблемам устойчивой урбанизации, а также в совершенствовании мониторинга тенденций и состояния урбанизации. Стратегии, применяемые в рамках основного направления 1, основаны на трех компонентах: а) эффективность пропаганды, б) партнерства, которые играют роль катализаторов в обеспечении устойчивой урбанизации, и с) мониторинг состояния и тенденций урбанизации.

23. В таблице 2 представлен прогресс в деле достижения целевых показателей результатов по основному направлению 1 к концу 2012 года и показано, что по некоторым ожидаемым достижениям был достигнут прогресс, и три из четырех таких показателей должны быть выполнены. Лишь по одному показателю – использование правительствами и партнерами по Повестке дня Хабитат информационных материалов ООН-Хабитат при проведении оценок – работа несколько отстает от темпов, необходимых для выполнения поставленной задачи к концу 2013 года.

Таблица 2

#### Тенденции показателей достижений по основному направлению 1

Ожидаемые достижения	Показатель достижения	Исходный уровень 2009 год	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение 2011 год	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение декабрь 2012 года
1. Повышение осведомленности о проблемах устойчивой урбанизации на местном, национальном и глобальном уровнях	i) Увеличение числа загрузок доклад «Состоянии городов мира» и «Глобальный доклад по населенным пунктам»	7 910	15 000	25 000	22 000	87 701
	ii) Увеличение числа государственных учреждений и учреждений-партнеров по осуществлению повестки дня Хабитат,	Нет данных	Нет данных	62	350	120

Ожидаемые достижения	Показатель достижения	Исходный уровень 2009 год	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение 2011 год	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение декабрь 2012 года
	использующих «Глобальный доклад по населенным пунктам» и «Доклад о состоянии городов мира», а также базу данных о передовом опыте в своих просветительских и учебных программах					
	iii) число стран с национальными форумами по вопросам городов	14	19	35	22	35
2. Активное участие партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат в разработке политики, направленной на обеспечение устойчивой урбанизации	i) число партнерств, вносящих вклад в обеспечение устойчивой урбанизации:	Нет данных	256	248	319	326
	- международные организации	25	35	73	48	76
	- национальные правительства	45	45	40	52	55
	- местные органы власти	38	45	48	55	43
	- учебные заведения/университеты	25	32	20	37	35
	- фонды	9	10	12	16	13
	- организации частного сектора	26	36	31	50	43
	- организации гражданского общества	35	50	24	65	52
	ii) число молодежных организаций, участвующих в разработке и осуществлении политики в рамках программ по населенным пунктам	25	30	115	100	120
	iii) число программ населенных пунктов, в которых актуализирована гендерная проблематика и которые способствуют расширению прав и возможностей женщин	37	40	62	45	46
iv) Число партнерств, содействующих достижению гендерного равенства в вопросах устойчивой урбанизации	Нет данных	20	18	30	22	
3. Мониторинг условий и тенденций устойчивой урбанизации	Число местных и национальных городских обсерваторий, предоставляющих, при поддержке ООН-Хабитат, научные данные для целей выработки политики и осуществления деятельности	135	160	237	200	250
4. Повышение осведомленности правительств и других партнеров по Повестке дня Хабитат о роли экономического развития городов и финансирования в сокращении бедности и обеспечении устойчивого развития населенных пунктов	Тенденции в числе просьб о предоставлении информации и публикаций ООН-Хабитат, касающихся экономического развития городов и систем финансирования такого развития, поступающих от государственных учреждений-партнеров и специалистов	9 000	15 000	112 029	25 000	147 500

24. По итогам внешней оценки осуществления плана (2008-2013 годы), проведенной в 2012 году, был сделан вывод о том, что «повышение осведомленности и содействие политике, программам и практике устойчивой урбанизации отличались значительной степенью результативности в том, что касается количественных достижений. Мониторинг такой политики и практики в пределах ограничений, связанных с наличием кадровых и финансовых ресурсов, был также действенным».

#### 1. Повышение осведомленности о проблемах устойчивой урбанизации на национальном и глобальном уровнях

25. Уровень осведомленности о проблемах устойчивой урбанизации среди правительств, местных органов власти и других партнеров по повестке дня Хабитат продолжал повышаться, о чем свидетельствует рост и активность участия партнеров в пропагандистских платформах ООН-Хабитат. Кроме того, был усовершенствован потенциал правительств, местных органов

власти и партнеров по повестке дня Хабитат по мониторингу тенденций и условий урбанизации.

26. Интерес к «флагманским» докладам, базе данных передовой практики и к другим информационным материалам ООН-Хабитат и спрос на них нарастают. В 2012 году ООН-Хабитат зарегистрировал 1,5 миллионов загрузок изданий с ее веб-сайта, что на 40 процентов выше показателя 2011 года, несколько превышающего 1 миллион загрузок. По данным проведенного недавно ООН-Хабитат обследования в отношении использования двух «флагманских» докладов, большое число академических и учебных заведений используют публикации под названием «Глобальный доклад о населенных пунктах» (74 процента) и доклад «Состояние городов мира» (69 процентов). Эти доклады использовались в процессе обучения в аспирантурах (90 процентов), при наращивании потенциала партнеров по развитию (34 процента) и при разработке политики (27 процентов).

27. На шестой сессии Всемирного форума по вопросам городов, посвященной теме «Будущее городов» и состоявшейся в Неаполе, Италия, в сентябре 2012 года, наблюдался высокий уровень участия партнеров по повестке дня Хабитат из 152 стран. Это показало, что Всемирный форум по вопросам городов стал ведущей платформой для пропаганды проблем урбанизации. В докладе 2012 года по оценке осуществления плана на период 2008-2013 годов отмечается, что «Всемирный форум по вопросам городов и Всемирный день Хабитат приобретают все большее значение как пропагандистские и глобальные информационные платформы».

## **2. Участие партнеров по повестке дня Хабитат в формулировании политики устойчивой урбанизации**

28. Отмечается рост участия партнеров по повестке дня Хабитат в формулировании политики по существу урбанизации на основе осуществления совместных инициатив. Число соглашений о сотрудничестве с партнерами ООН-Хабитат возросло с 248 по состоянию на декабрь 2011 года до 326 к концу 2012 года. Такие партнерства включают 76 международных организаций, 55 национальных правительств, 43 местных органа власти, 13 фондов, 43 организации частного сектора, 35 учебных заведений и 52 организации гражданского общества, осуществляющих различные совместные инициативы.

29. Число и разнообразие партнеров по Всемирной кампании за урбанизацию растет, что укрепляет влияние кампании по актуализации городских задач на международных форумах. К концу 2012 года более 52 партнеров по Всемирной кампании за урбанизацию подписали с ООН-Хабитат меморандумы о взаимопонимании, тогда как в 2010 году число таких партнеров составляло 34.

30. Через Фонд городской молодежи ведется мобилизация молодежи на укрепление процессов формулирования политики при ведущей роли молодежи, обмена информацией и построения потенциала предпринимательства. Фонд оказывает финансовую поддержку инициативам по развитию при руководящей роли молодежи в развивающихся странах. К декабрю 2012 года фондом воспользовались 213 молодежных организаций из 43 развивающиеся страны, тогда как к концу 2010 года в целом насчитывалось 53 таких организаций.

## **3. Укрепление мониторинга условий и тенденций устойчивой урбанизации**

31. Потенциал партнеров по повестке дня Хабитат в области мониторинга тенденций и условий устойчивой урбанизации продолжает укрепляться. В докладе 2012 года по оценке осуществления плана на (2008-2013 годы) отмечается, что «существуют данные, подтверждающие укрепление глобального мониторинга и повышение осведомленности правительств, местных органов власти и других партнеров по повестке дня Хабитат по проблемам условий и тенденций населенных пунктов». Число городских обсерваторий местного и национального уровней, которые готовят данные для выработки политики и ее осуществления при поддержке ООН-Хабитат, возросло с 237 в 2011 году до 250 к декабрю 2012 года.

32. Руководящие принципы по городским показателям Глобальной городской обсерватории ООН-Хабитат используются органами власти национального и местного уровня для организации национальных и местных обсерваторий в целях разработки и проведения обоснованной политики.



## В. Основное направление 2: городское планирование, управление и руководство на основе участия заинтересованных сторон

33. Основное направление 2 посвящено совершенствованию политики, укреплению институтов и совершенствованию осуществления в таких областях, как городское планирование, изменение климата, безопасность в городах и экономическое развитие городов. В таблице 3 ниже показан прогресс в деле достижения целевых показателей по основному направлению 2 на данный момент.

Таблица 3

### Тенденции показателей достижений по основному направлению 2

Ожидаемые достижения	Показатель достижения	Исходный уровень 2009 года	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение 2011 года	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение на декабрь 2012 года
1. Совершенствование политики, законодательства и стратегий поддерживает инклюзивное городское планирование, управление и участие	i) Число стран, в политике, законодательстве и стратегии которых учитываются принципы устойчивой урбанизации	28	44	39	56	56
	ii) число стран, подверженных кризисам или переживших кризис, чьи политика, законодательство и стратегии предусматривают меры по снижению городских рисков и факторов уязвимости	9	10	11	11	11
2. Укрепление институтов способствует инклюзивному городскому планированию, управлению и руководству	число учреждений в получающих помощь странах, которые активно развивают аспекты устойчивой урбанизации	29	50	53	60	55
3. Осуществление инклюзивного городского планирования, управления и руководства	Число городов, осуществляющих инклюзивное городское планирование, управление и руководство.	112	139	147	209	169

34. ООН-Хабитат продолжает добиваться значительного прогресса в деле достижения запланированных результатов по основному направлению 2. Согласно оценке, основанной на количественных целевых показателях (таблица 3 выше) по трем ожидаемым достижениям, прогресс является удовлетворительным. ООН-Хабитат продолжает оказывать поддержку странам в деле совершенствования их политики и ее осуществления.

#### 1. Совершенствование политики, законодательства и стратегий поддерживает инклюзивное городское планирование, управление и участие

35. ООН-Хабитат продолжает привлекать и поддерживать национальные правительства и местные органы власти в деле совершенствования политики, законодательства и стратегий, повышающих устойчивость урбанизации. Число стран, в законодательстве, политике и стратегиях которых учитываются принципы устойчивого городского планирования, управления и руководства при поддержке ООН-Хабитат, возросло с 39 в 2011 году до 56 к декабрю 2012 года.

36. Значительный прогресс был также достигнут в странах, переживающих последствия конфликтов и бедствий: 34 таких страны ввели политику, законодательство и стратегии, предусматривающие меры сокращения городских факторов риска и уязвимости, тогда как в декабре 2020 года число таких стран составляло 11. Например, на Фиджи, в Непале и Шри-Ланке утверждена национальная политика в области изменения климата, в которой учитываются аспекты изменения климата, затрагивающие уровень городского и местного управления.

37. ООН-Хабитат пропагандирует национальную городскую политику в качестве одного из основных условий устойчивого развития городов. Важной вехой в процессе разработки международных руководящих принципов по городскому и территориальному планированию стало завершение подготовки рамочной основы национальной городской политики.

38. Применение ООН-Хабитат подхода, построенного на участии всех заинтересованных сторон, способствовало совершенствованию городского планирования, управления и руководства в Афганистане, Бангладеш, Индонезии, Камбодже, Монголии, Мьянме, Пакистане и Шри-Ланке, включая содействие плавного перехода от восстановления к развитию при ведущей роли местных общин в качестве метода обеспечения жизнестойкости общин.

39. Одним из основных вкладов ООН-Хабитат в глобальную работу по проблеме изменения климата стал ее «флагманская» публикация «Глобальный доклад о населенных пунктах 2011 года: города и изменение климата», в котором приводится основанная на научных данных документация о взаимосвязи между изменением климата и городами. Доклад позволил повысить осведомленность и укрепить понимание последствий изменения климата для устойчивой урбанизации.

40. Работа ООН-Хабитат по проблемам городской безопасности продолжает приобретать все большее международное признание. Была инициирована глобальная сеть по созданию более безопасных условий в городах, которая предназначена для оказания городам поддержки в работе по профилактике городской преступности и по повышению безопасности в городах.

## **2. Укрепление институтов способствует инклюзивному городскому планированию, управлению и руководству**

41. Значительный прогресс был достигнут в работе по укреплению институтов, содействующих инклюзивному городскому планированию, управлению и руководству. Число укрепленных институтов, содействующих городскому планированию, управлению и руководству, возросло с 53 в 2011 году до 55 по состоянию на декабрь 2012 года. Проведенная в 2012 году внешняя оценка осуществления плана на 2008-2013 годы подтвердила, что работа ООН-Хабитат по укреплению институтов эффективна и важна для удовлетворения потребностей правительств и муниципалитетов.

## **3. Совершенствование осуществления инклюзивного городского планирования, управления и руководства**

42. ООН-Хабитат достигнет запланированных результатов в деле оказания городам поддержки в осуществлении городского планирования, управления и руководства. Число городов и муниципалитетов в выбранных странах, которые активно развивают аспекты устойчивой урбанизации, возросло с 132 в 2010 году до 169 к концу 2012 года.

43. Со времени начала осуществления инициативы «Города и изменение климата» в 2008 году ее масштабы возросли, и в настоящее время помощь оказывается 43 городам и муниципалитетам, в основном в Азии и Африке, а также, в ограниченном масштабе, в Латинской Америке. В ходе среднесрочной оценки данной инициативы, проводившейся в 2012 году, был сделан вывод о том, что она эффективно переросла в один из ведущих межрегиональных проектов, отличающийся мощными направляющими и пропагандистскими функциями на всех уровнях.

## **С. Основное направление 3: земля и жилье, ориентированные на нужды бедноты**

44. Данное основное направление посвящено улучшению доступа к земельным и жилищным ресурсам, укреплению гарантий владения, а также благоустройству трущоб и предупреждению их возникновения. Работа ООН-Хабитат в области земельных и жилищных ресурсов укрепляет приверженность правительств реформам политики и представляет собой особо важный элемент работы в странах, переживающих последствия бедствий и постконфликтные ситуации, когда оказание помощи по проблемам жилищных и земельных ресурсов является одной из самых важных и первоочередных задач.

45. Прогресс в работе по выполнению намеченных показателей по трем ожидаемым достижениям основного направления 3 показан в таблице 4 ниже.

Таблица 4  
Тенденции показателей достижений по основному направлению 3

Ожидаемые достижения	Показатель достижения	Исходный уровень 2009 года	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение на 2011 год	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение на декабрь 2012 года
1. Проведение усовершенствованной политики в области земельных и жилищных ресурсов	Масштабы осуществления странами, сотрудничающими с ООН-Хабитат, земельной, жилищной и имущественной политики (определяются по числу стран, находящихся на тех или иных этапах реализации такой политики)	28	30	37	32	37
2. Рост обеспечения гарантий владения	Увеличение числа стран и партнеров, проводящих во взаимодействии с ООН-Хабитат политику, направленную на обеспечение гарантий владения и сокращение числа насильственных выселений	19	25	29	29	29
3. Содействие политике благоустройства трущоб и предупреждения их возникновения	Масштабы осуществления в странах, пользующихся поддержкой ООН-Хабитат, политики, направленной на благоустройство трущоб и предупреждение их возникновения (определяется по числу стран, находящихся на тех или иных этапах реализации такой политики)	24	26	33	28	33

46. Был достигнут удовлетворительный прогресс в области пропаганды политики, разработки инструментария и его применения в вопросах земельных и жилищных ресурсов, гарантий владения, благоустройства трущоб и предупреждения их возникновения. Были выполнены намеченные показатели по всем трем ожидаемым достижениям на 2013 год, что показано в таблице 4 выше. В то же время работа продолжается, поскольку спрос на техническую поддержку по земельным и жилищным ресурсам, ориентированным на интересы бедноты, растет.

#### 1. Проведение усовершенствованной политики в области земельных и жилищных ресурсов

47. Была усовершенствована политика в области земельных и жилищных ресурсов, в том числе в отношении систем доступа и владения. ООН-Хабитат продолжала работать с партнерами в 37 странах, находящихся на различных этапах разработки, осуществления или завершения земельных и жилищных реформ. После успехов, достигнутых Глобальной сетью разработчиков средств землеустройства за первые четыре года ее существования (2007-2011 годы), в январе 2012 года начался второй этап осуществления, в ходе которого акцент перенесен на осуществление на уровне стран при помощи партнерств, развития потенциала и мобилизации ресурсов.

48. Проект глобальной рамочной основы жилищного хозяйства обсуждался на шестой сессии Всемирного форума по вопросам городов, проходившей в Неаполе в сентябре 2012 года, а также на проходившей в Рабате в ноябре 2012 года конференции на тему «Трущобы должны уйти в прошлое: всемирная задача на 2020 год», а также на конференции «Афро-города» в Дакаре в декабре 2012 года с партнерами Хабитат. Данные мероприятия способствовали упрочению понимания сдвигов, происходящих в жилищной политике и практике по всему миру в условиях ускорения урбанизации. В десяти странах (Вьетнам, Гана, Замбия, Малави, Непал, Сальвадор, Сенегал, Тунис, Уганда и Эквадор) применяются средства оценки достаточности жилья, позволяющие оценивать эффективность систем обеспечения жильем.

49. Мероприятия по пропаганде и налаживанию партнерств, проводимые ООН-Хабитат и другими партнерами, привели к созданию сети юридических знаний по проблемам городов и позволили повысить осведомленность о ее ключевой роли в городском развитии. В настоящее время в состав членов Юридической сети городов входят Африканский центр городов,

Глобальная сеть разработчиков средств землеустройства и Глобальный форум по вопросам права, правосудия и развития; ожидается присоединение к ней и других организаций.

## **2. Укрепление гарантий владения**

50. ООН-Хабитат работал с правительствами и Партнерами по повестке дня Хабитат в 29 странах (их количество возросло с 24 в конце 2010 года) над проведением политики, направленной на постепенное укрепление гарантий владения и сокращение числа принудительных выселений. Кроме того, разрабатывались и/или совершенствовались стратегии содействия полной и поступательной реализации права на достаточное жилище, включающие подход к разработке жилищной политики, основанный на правах, в пяти странах: Боливии (Многонациональном Государстве), Венесуэле, Колумбии, Перу и Эквадоре. Тематические исследования в четырех странах (Анголе, Индии, Колумбии и Турции) показали, что перераспределение земельных участков обладает серьезным потенциалом высвобождения обслуживаемых городских земельных ресурсов на инклюзивной и размерно варьируемой основе.

51. Потенциал и влияние Глобальной сети разработчиков средств землеустройства растут, и в настоящее время в ее составе насчитывается 50 партнеров. Помимо внесения своего вклада в процессы, связанные с земельной политикой, ООН-Хабитат оказывает прямую поддержку двум региональным инициативам в области земельной политики для Африки и Восточнокарибских государств. В Африке ООН-Хабитат оказывает техническую поддержку в осуществлении Африканской инициативы в области земельной политики, включая подготовку рамочной основы и руководящих принципов земельной политики в 2011 году и плана осуществления в 2012 году. В 2012 году ООН-Хабитат была уполномочена возглавить компонент данного процесса, связанный с созданием потенциала, чтобы позволить странам Африки разрабатывать и проводить политику, ориентированную на нужды бедноты.

52. Проблемы прав на землю и недвижимость являются ключевыми приоритетными областями работы ООН-Хабитат в рамках проектов по преодолению последствий бедствий и программ посткризисных ситуаций, которые в настоящее время осуществляются в 22 странах по всему миру. ООН-Хабитат продолжает активно участвовать в крупных инициативах в области убежищ, жилья, земли и недвижимости, а также в координации на ранних этапах в составе гуманитарных страновых групп во всех элементах своего портфеля оперативных мероприятий, в том числе на Гаити, в Ираке, в Демократической Республике Конго, на Кубе, в Мозамбике, Пакистане, Сирийской Арабской Республике и Южном Судане.

## **3. Содействие политике благоустройства трущоб и предупреждения их возникновения**

53. В рамках продолжения работы ООН-Хабитат по достижению задачи 7 D Целей развития тысячелетия, касающейся значительного улучшения условий жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб, был проведен ряд мероприятий. В 2012 году в ходе внешней оценки среднесрочного стратегического и институционального плана на период 2008-2013 годов был сделан вывод о том, что, по мнению стран-партнеров, «поддержка ООН-Хабитат в деле предупреждения возникновения трущоб и их благоустройства вносит положительный вклад в улучшение положения обитателей трущоб в долгосрочной перспективе благодаря жилищной политике, финансированию жилищ и гарантиям владения, ориентированным на нужды бедноты, а соответствующие краткосрочные изменения к лучшему, имеющие столь же обширное воздействие, потребуют значительных влияний капитала».

54. Благодаря программе благоустройства трущоб, построенной на участии заинтересованных сторон, тридцать стран из Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона завершили подготовку характеристик своего национального городского сектора и, в среднем, трех характеристик городов в каждой из этих стран. Данная инициатива основана на опыте, накопленном в ходе осуществления проекта по подготовке оперативных характеристик устойчивости городского сектора.

55. В 2012 году ООН-Хабитат работала с 14 новыми дополнительными странами из Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, а также из Азии и из числа арабских государств. Шесть стран взяли на себя официальные обязательства по совместному финансированию мероприятий по благоустройству трущоб путем выделения дополнительных взносов в ООН-Хабитат. Кроме того, десять стран (включая Кабо-Верде, Камерун, Кению, Нигер, Нигерию, Папуа – Новую Гвинею и Фиджи) воспроизводят данный подход самостоятельно за свой счет.

## D. Основное направление 4: развитие экологически обоснованных базовой городской инфраструктуры и услуг

56. Данное основное направление посвящено проблемам водоснабжения и санитарии, удаления отходов, транспорта, городской мобильности и энергетики. Оно включает расширение доступа к экологически обоснованным базовым городским услугам с особым упором на нужды необслуживаемых или недостаточно обслуживаемых групп населения. Через Целевой фонд по водоснабжению и санитарии ООН-Хабитат наладила стратегические партнерства с многосторонними организациями и региональными банками развития в целях развития потенциала и обеспечения доступа к инвестиционному финансированию. Поддержка, оказываемая ООН-Хабитат и ее партнерами, служит катализатором реформ национальной политики, направленных на улучшение доступа к базовым городским услугам и ведущих к внедрению механизмов финансирования, ориентированных на неимущие домашние хозяйства. В таблице 5 ниже представлен прогресс в работе по выполнению намеченных показателей достижений по данному основному направлению к концу 2012 года.

Таблица 5

### Тенденции показателей достижения по основному направлению 4

Ожидаемые достижения	Показатель достижения	Исходный уровень 2009 года	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение на 2011 год	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение на 2012 год
1. Благоприятная политика и институциональные рамки способствуют расширению доступа к экологически обоснованным базовой городской инфраструктуре и услугам	i) Число стран, постепенно принимающих соответствующую политику, направленную на расширение доступа к экологически обоснованным городским услугам и инфраструктуре	28	30	36	37	37
	ii) Число структур в целевых странах, которые постепенно берут на вооружение институциональные механизмы, позволяющие расширять доступ к экологически обоснованным городским услугам и инфраструктуре	81	105	126	120	131
	iii) Увеличение при поддержке ООН-Хабитат числа лиц в бедных городских общинах, имеющих доступ к экологически обоснованным инфраструктурным услугам	825 000	1 500 000	1 280 000	2 000 000	1 581 800
2. Повышение институциональной эффективности и действенности в предоставлении базовых городских услуг и инфраструктуры	i) Доля предприятий услуг (предприятий водоснабжения и санитарии), возвращающих, благодаря помощи со стороны ООН-Хабитат, не менее 95 процентов своих эксплуатационных расходов и издержек на обслуживание и текущий ремонт	33%	40%	50%	80%	70%
	ii) Доля потребителей услуг, оказываемых организациями-партнерами по Повестке дня Хабитат, сообщающих об удовлетворенности качеством таких услуг	58%	62%	65%	90%	70%
3. Рост спроса на эффективные и экологически обоснованные базовые городские услуги и инфраструктуру	Доля потребителей, включающих базовые инфраструктурные услуги в городах в первую тройку своих первоочередных потребностей	Нет данных	80%	80%	85%	Нет данных

57. Оценка прогресса, достигнутого в выполнении показателей достижения (таблица 5 выше) свидетельствует о том, что ожидаемые достижения 1 и 2 должны быть перевыполнены или выполнены по всем показателям. Показатели были выполнены досрочно благодаря тому, что спрос на поддержку ООН-Хабитат оказался значительно выше, чем это предполагалось на стадии планирования. С измерением показателей по ожидаемому достижению 3 в 2012 году возникли трудности, связанные с финансовыми ограничениями.

#### **1. Благоприятная политика и институциональные рамки способствуют расширению доступа**

58. Все большее число правительств принимают законодательные и институциональные рамки, направленные на поддержку расширения доступа к базовым городским услугам, и повышают эффективность и действенность предприятий водоснабжения и санитарии. К декабрю 2012 года 37 стран-партнеров (в 2010 году их насчитывалось 25) работали над принятием надлежащей политики после оказания ООН-Хабитат технической помощи и институциональной поддержки при проведении диалога о политике.

59. Общее число людей, получивших при поддержке ООН-Хабитат доступ к экологически обоснованным базовым услугам городской инфраструктуры, возросло с 1,25 миллиона человек в конце 2010 года примерно до 1,58 миллиона человек к концу 2012 года.

60. ООН-Хабитат и партнеры играют важную роль катализатора в агитационных платформах, поддерживающих базовые городские услуги. Глобальный альянс партнерств предприятий водоснабжения возглавил формирование целевой группы «ООН-водные ресурсы» по развитию потенциала предприятий водоснабжения, которая приступила к работе во время Всемирной недели водных ресурсов 2012 года в Стокгольме и стала единым центром оказания помощи предприятиям водоснабжения, желающим развивать свой потенциал. Это было сделано во исполнение рекомендации, вынесенной в ходе оценки Целевого фонда для водоснабжения и санитарии в 2011 году.

61. ООН-Хабитат продолжала укреплять свой потенциал по развитию городской мобильности, налаживая партнерства со стратегическими организациями, включая Международную ассоциацию общественного транспорта, МСМИОС – Местные органы власти за устойчивое развитие и Центр по устойчивости транспорта Института мировых ресурсов.

#### **2. Повышение институциональной эффективности и действенности**

62. Число структур, поступательно внедряющих институциональные механизмы по расширению доступа к базовым услугам, повышающие организационную эффективность и действенность, возросло с 123 в 2010 году до 131 в 2012 году. Обследование участвующих городов и предприятий коммунального обслуживания, проводившееся в 2011 году, показало, что число предприятий по оказанию услуг, возвращающих не менее 95 процентов своих эксплуатационных расходов и издержек на обслуживание и текущий ремонт, возросло на 20 процентов.

#### **3. Укрепление потребительского спроса на эффективную и устойчивую базовую городскую инфраструктуру**

63. Хотя проделана немалая работа по стимулированию потребительского спроса на эффективные и экологически обоснованные городские базовые услуги и инфраструктуру, с эффективным измерением хода работы по выполнению этого показателя возникли трудности. Предварительные результаты обследований неравенства в 10 малых городах региона озера Виктория показывают, что 75 процентов потребителей услуг организаций-партнеров ООН-Хабитат заявили о своей удовлетворенности оказываемыми услугами, тогда как, согласно пересмотренному показателю за двухгодичный период 2010-2011 годов, этот уровень составлял 65 процентов.

#### **Е. Основное направление 5: системы финансирования населенных пунктов**

64. Акцент в рамках основного направления 5 делался на наращивание устойчивого финансирования доступных по цене и социальных жилья и инфраструктуры. Два ожидаемых достижения в этой области предполагалось реализовать главным образом за счет экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала, программы фонда револьверного кредитования и фонда благоустройства трущоб, который предоставляет безвозмездные субсидии. В таблице 6 ниже показан ход работы по выполнению показателей по данному основному направлению до конца 2012 года.

Таблица 6  
Тенденции показателей достижения по основному направлению 5

Ожидаемые достижения	Показатель достижения	Исходный уровень 2009 года	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение на 2011 год	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение на декабрь 2012 года
1. Финансирование, полученное на нужды доступного и социального жилого фонда и сопряженной инфраструктуры, и их рост	i) Объемы коммерческих займов, государственных субсидий и пожертвований доноров, полученных на цели строительства доступного жилья и модернизации базовой инфраструктуры в странах и общинах	1,84 млн.	114,4 млн.	22,8 млн.	202,6 млн.	Нет данных
	ii) Доля жилищных кредитов, выданных национальными банками и учреждениями, занимающимися микрофинансированием, лицам с низким уровнем дохода и/или лицам, получающим доходы в неорганизованном секторе	Нет данных	5%	Нет данных	10%	Нет данных
2. Рост мероприятий по муниципальному финансированию и финансированию доступного жилья	Средства, собранные и привлеченные для муниципального финансирования доступного жилья и базовой инфраструктуры	0 млн.	6,8 млн.	3,7 млн.	10,0 млн.	Нет данных

65. В результате решения о прекращении оперативной деятельности по двум программам, о которых говорится в таблице 6 выше, принятого Советом управляющих на его двадцать третьей сессии, значительного прогресса в выполнении соответствующих показателей достигнуто не было. Осуществляются только последующие меры по итогам работы партнеров по осуществлению уже начатых проектов. В то же время, отмечается 100-процентный возврат по всем ссудам, предоставленным в рамках программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала.

66. По итогам внешней оценки экспериментального четырехлетнего периода осуществления программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала Совет управляющих на своей двадцать третьей сессии постановил прекратить осуществление функции ООН-Хабитат как прямого кредитора в силу высоких административных издержек создания постоянной программы кредитования внутри организации и отсутствия инкрементального финансирования для подобной деятельности. Вместо этого ООН-Хабитат призвали сосредоточить внимание на нормативных аспектах программы, где она продемонстрировала экспертный опыт и потенциал. Было поручено определить учреждение-партнера с необходимым опытом прямого кредитования, которое могло бы осуществлять данный аспект программы. К сожалению, подходящего партнера до сих пор не определено. В то же время пять ссуд, выданных на проекты в рамках программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала на данный момент, выполняют свою роль по графику со 100-процентным возвратом, и к декабрю 2012 года объем возврата кредитных средств составил примерно 525 000 долл. США.

67. По итогам окончательной внешней оценки программы фонда благоустройства трущоб, проведенной в 2011 году, был сделан вывод о том, что основным эффектом этой основанной на безвозмездных пожертвованиях программы стало укрепление местных финансовых организаций и то влияние, которое эти организации оказывают на национальную политику финансирования населенных пунктов, ориентированного на потребности бедноты. Фонд благоустройства трущоб был закрыт в декабре 2011 года. Опыт, накопленный благодаря этой программе, лег в основу мероприятий ООН-Хабитат по благоустройству трущоб на страновом уровне и ее нормативной работы на глобальном уровне в целом.



## Ф. Основное направление 6: совершенство управления

68. Основное направление 6 посвящено созданию благоприятной среды для эффективного достижения запланированных результатов пяти остальных основных направлений среднесрочного стратегического и институционального плана на период 2008-2013 годов. Ход работы по выполнению показателей по основному направлению 6 представлен в таблице 7 ниже.

Таблица 7

### Тенденции показателей достижения по основному направлению 6

Ожидаемые достижения	Показатели достижения	Исходный уровень 2009 года	Целевой показатель на 2011 год	Фактическое положение на 2011 год	Целевой показатель на 2013 год	Фактическое положение на 2012 год
1. Создание возможностей для достижения персоналом запланированных результатов	i) Доля сотрудников, квалификация которых находится в соответствии с их официальными обязанностями согласно плану	60	100	99	100	99
	ii) Сотрудники, сообщившие о совершенствовании обмена информацией и знаниями (по пятибалльной шкале, где 5 – наивысший балл)	2,5	2,6	Нет данных	4	2,55
	iii) Сокращение времени на процессы делопроизводства в соответствии с правилами и нормами качества:					
	• Средние сроки обзора в Комитете по обзору проектов/Консультативной группе по проектам (дни)	9	8	8	8	8
	• Средние сроки закупки информационно-коммуникационной технологии (дни)	67	40	21	35	17
	• Средние сроки утверждения соглашений о сотрудничестве (дни)	11,6	10	8	8	8
	• Средние сроки отбора кандидатов для найма в ООН-Хабитат (дни)	274	150	170	130	150
2. Приведение организации в соответствие с требованиями выполнения результатов плана на 2008–2013 годы	i) Сообщения сотрудников о росте горизонтального сотрудничества (между отделами, между основными направлениями по пятибалльной шкале)	2,5	2,7	Нет данных	4	2,56
	ii) Процентная доля выполненных решений о реорганизации, рекомендованных по итогам организационного обзора	Нет данных	100%	50%	100%	86%
3. Применение принципов ориентированного на результаты управления	i) Доля программ и проектов, способствующих достижению результатов по данному направлению	95%	98%	98%	100%	100%
	ii) Готовность нести ответственность за результаты плана на 2008–2013 годы (по пятибалльной шкале, где 5 – наивысший балл)	2,8	2,9	Нет данных	3,0	2,9
4. Имеющиеся финансовые средства на достижение результатов плана на 2008-2013 годы	i) Степень выполнения намеченных показателей по нецелевому и целевому финансированию:					
	• Нецелевое (млн. долл. США)	19,1	27,8	16,9	20	9,2
	• Целевое (млн. долл. США)	99,5	126,0	182,3	143,1	130,2
	ii) Доля нецелевых и целевых средств, ассигнованных на основные направления плана на 2008-2013 годы:					
	• Нецелевые	80%	100%	100%	100%	100%
• Целевые	61%	74%	100%	100%	100%	

69. Был достигнут значительный прогресс, и, как показано в таблице 7 выше, большинство целевых показателей на 2013 год должны быть выполнены. Правда, целевой показатель по сбору нецелевых средств вряд ли будет выполнен, главным образом в силу трудной экономической обстановки.

### 1. Создание возможностей для достижения персоналом запланированных результатов

70. Положение с созданием возможностей для персонала было заметно улучшено, и к декабрю 2012 года квалификация 99 процентов сотрудников соответствовала установленным требованиям. Создание возможностей для персонала продолжается посредством



осуществления программ повышения квалификации и обучения. В мае 2012 года были определены новые тематические области и новая организационная структура, и в настоящее время рассматривается инструмент для оценки соответствия квалификации, который позволит еще более повысить эффективность в свете таких реформ.

71. Более 200 сотрудников прошли обучение на 10 различных курсах. ООН-Хабитат провела серию семинаров городского диалога, которые обеспечили превосходную платформу для живого обмена мнениями и опытом в области политики по проблемам устойчивой урбанизации. Новые и обновленные системы, процессы и инструменты делопроизводства способствуют повышению эффективности работы сотрудников.

72. Новая политика и новые системы позволяют продолжать совершенствовать процессы делопроизводства, сокращать издержки и сроки выполнения операций. В 2012 году было издано три важных распоряжения о передаче полномочий региональным директорам, главам управлений и отделов. Основанная на конкретных проектах система управления и обеспечивающая ее политика позволили прояснить важнейшие процессы и передать дополнительные полномочия региональным директорам и координаторам отделов. Политика, касающаяся учреждения и использования фонда внутреннего развития и чрезвычайного фонда позволила упростить процессы приобретения новых проектов по развитию и чрезвычайных проектов и их осуществление.

73. Учреждение Консультативной группы по программам и региональным партнерам (в прошлом Комитеты по обзору программ) позволило стандартизировать оперативные процедуры и передачу полномочий. Консультативная группа по программам проводит свои совещания еженедельно, что позволило заметно сократить сроки и издержки операций процессов утверждения и повысить упорядоченность и слаженность программ, а также их ориентацию на конкретные результаты.

## **2. Приведение институциональных аспектов в соответствие с требованием достижения результатов среднесрочного стратегического и институционального плана на период 2008-2013 годов**

74. Благодаря осуществлению ряда решений об организационной реформе, о которых говорится в разделе III выше, в ходе двухгодичного периода 2011-2012 годов был достигнут немалый прогресс в деле приведения ООН-Хабитат в соответствие с требованиями достижения запланированных результатов.

75. Основными чертами новой организационной структуры являются: а) более плоская матричная организация, б) организация, основанная на требованиях проектов, с) гибкая организация работы с использованием гибких групп d) организация четкой передачи полномочий вплоть до уровня проектов и е) управление текущими проектами на местах и нормативно-политической работой на основе подотчетности по проектам.

## **3. Применение принципов эффективного управления, основанного на конкретных результатах**

76. Впервые за время осуществления плана (2008-2013 годы) двухгодичная программа работы ООН-Хабитат приведена в полное соответствие с планом (2008-2013 годы), благодаря чему все проекты, разработанные ООН-Хабитат в 2012 году, вносили вклад в достижение запланированных результатов плана (2008-2013 годы), программы работы и бюджета на период 2012-2013 годов. Консультативная группа по программам и соответствующие региональные группы обеспечивают, чтобы все проекты вносили свой вклад в достижение запланированных на 2008-2013 годы результатов, что позволило значительно повысить степень согласованности и упорядочения программ. Полное упорядочение программ позволило устранить бремя множественной отчетности, которое было характерно для двух первых двухгодичных периодов плана (2008-2013 годы). Доклады о ходе работы по осуществлению плана (2008-2013 годы) постепенно совершенствуются, приобретают аналитический характер и все более сосредоточены на результатах. Система учета и отчетности по проектам, внедренная в 2012 году, позволит укрепить управление, основанное на достижении конкретных результатов, поскольку она охватывает основные опорные компоненты, планирование, мониторинг и оценку, а также облегчает агрегирование результатов на всех уровнях.

77. В 2011 и 2012 годах обучение по управлению, основанному на достижении конкретных результатов, прошли более 250 сотрудников, включая менеджеров программ Хабитат и персонал трех региональных отделений. По итогам оценки основанного на достижении конкретных результатов управления, проведенной в 2012 году, был сделан вывод о том, что достигнут значительный прогресс в развитии квалификации и потенциала сотрудников, но

необходима дальнейшая работа по обеспечению последовательности применения приобретенных навыков.

78. В ходе коллегиального обзора работы ООН-Хабитат по оценке, который был проведен в 2012 году, был сделан вывод о том, что оценки, проводимые ООН-Хабитат, заслуживают доверия, отличаются сбалансированностью и хорошим качеством. Оценки оказывают влияние на процессы принятия решений, подотчетности и планирования, но их необходимо применять более последовательно.

#### **4. Укрепление финансовых ресурсов для достижения результатов, установленных в среднесрочном стратегическом и институциональном плане на период 2008-2013 годов**

79. Финансовые прогнозы на двухгодичный период 2012-2013 годов составляют 60,4 млн. долл. США по нецелевым фондам и 283 млн. долл. США по целевым фондам, включая 30,2 млн. долл. США нецелевых средств - и 141,5 млн. долл. США целевых средств на 2012 год. К декабрю 2012 года показатели, намеченные на этот год, не были выполнены ни по целевым, ни по нецелевым фондам, причем для нецелевых фондов было получено 9,2 млн. долл. США, что составляет лишь 3 процента намеченного на 2012 год показателя. В силу сохранения глобальной финансовой ситуации намеченный показатель на 2013 год был понижен с 30,1 млн. долл. США до 20 млн. долл. США. К 31 декабря 2012 года было получено целевых фондов на сумму 130,2 млн. долл. США, что составляет 92 процента от намеченного на 2012 год показателя.

80. ООН-Хабитат присоединилась к Международной инициативе в отношении транспарентности помощи с целью повышения транспарентности в интересах заинтересованных сторон и к концу 2012 года смогла представить данные о более чем 100 проектах в соответствии с инициативой. В апреле 2012 года были доработаны соглашения о сотрудничестве с Норвегией и Швецией на 2012–2013 годы. ООН-Хабитат укрепляет свою работу по мобилизации ресурсов. Все нецелевые и целевые ресурсы ассигнованы на реализацию работы по основным направлениям.

## **VII. Ход работы по укреплению нормативной и оперативной базы**

81. Укрепление нормативной и оперативной базы направлено на повышение действенности поддержки, оказываемой ООН-Хабитат государствам-членам в осуществлении среднесрочного стратегического и институционального плана на период 2008-2013 годов. Данная база сосредоточена на внутренней гармонизации и укреплении координации между нормативной и оперативной работой, интеграции политики и обеспечении слаженности программ на страновом уровне.

82. К декабрю 2012 года проблемы населенных пунктов были включены в 45 Рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в 40 национальных планов развития. В дополнение к 33 уже разработанным страновым программным документам первого поколения ООН-Хабитат оказала поддержку в разработке страновых документов второго поколения в 19 странах.

83. Независимая оценка инициативы «Единая Организация Объединенных Наций», проведенная в 2011 году, показала, что работа ООН-Хабитат в шести пилотных странах способствовала росту информирования об Организации и внесла свой вклад в расширение ее портфеля. В ходе оценки осуществления плана (2008-2013 годы) был сделан вывод о том, что актуальность и катализирующий эффект поддержки, оказываемой ООН-Хабитат, повышаются в тех случаях, когда она направлена на нужды, определенные национальными и местными заинтересованными сторонами и когда поддержка оказывается как составная часть инициативы «Единая Организация Объединенных Наций». Национальные форумы по вопросам городов выступают в качестве платформ для пропаганды, влияния на политику и ее осуществление. С целью повышения их влияния ООН-Хабитат разработала руководящие принципы по их стандартизации и приведению их в соответствие с новыми стратегическими задачами. К концу 2012 года было создано 35 национальных форумов по вопросам городов, тогда как в конце 2010 года их число составляло 17.

84. Рост осведомленности о проблемах устойчивой урбанизации был очевиден на протяжении всего отчетного периода и проявлялся в увеличении числа и повышении разнообразия партнеров по осуществлению Всемирной кампании за урбанизацию, что повысило ее влияние в международных форумах и позволило актуализировать ее повестку дня. С конца 2011 года по настоящее время число партнеров по осуществлению Кампании возросло с 34 до более чем 52. ООН-Хабитат и партнеры содействовали организации в нескольких

городах кампаний «Я меняю жизнь в городах к лучшему», направленных на повышение осведомленности о городских проблемах и создания путей для совместной работы граждан, городов и организаций в интересах построения более совершенного и более устойчивого будущего городов.

### **VIII. Ход работы по сквозным вопросам, включая гендерную и молодежную проблематику, а также жизнестойкость в условиях бедствий**

85. В своей резолюции 21/2 Совет управляющих просил ООН-Хабитат обеспечить учет сквозных вопросов в реализации усовершенствованных нормативных и оперативных рамок.

#### **A. Гендерная проблематика**

86. Группа по вопросам гендерной координации и поддержки играет ключевую роль в институционализации в рамках ООН-Хабитат работы по актуализации гендерных аспектов, гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин. Был достигнут прогресс по осуществлению плана действий по обеспечению гендерного равенства. Одним из основных достижений в работе по гендерным аспектам в 2012 году стало учреждение консультативной группы, основная задача которой заключается в консультировании Директора-исполнителя по гендерной проблематике. На данный момент консультативная группа провела обзор основных плановых и других документов и внесла в них свой вклад. Была налажена унифицированная система координаторов по гендерным вопросам и учреждена целевая группа по гендерной проблематике.

87. В ходе оценки программы ООН-Хабитат по актуализации гендерной проблематики в 2011 году отмечалось, что работа по вопросам водоснабжения и санитарии отличается высокой степенью учета гендерных аспектов. Организация также принимала меры по укреплению гарантий владения для женщин и вела борьбу со структурными по своей природе факторами гендерного неравенства. Заметный прогресс достигается в работе в области городского руководства и городской безопасности, в частности, в области обеспечения безопасности женщин и девочек.

#### **B. Преодоление последствий бедствий**

88. ООН-Хабитат работала над повышением жизнестойкости городов, подверженным бедствиям и конфликтам, а также над повышением безопасности и благосостояния затрагиваемых общин. ООН-Хабитат значительно увеличила поддержку, оказываемую странам в условиях бедствий и в постконфликтных ситуациях, на которую приходится значительная часть ее портфеля проектов. Проекты и программы ООН-Хабитат по преодолению последствий бедствий в настоящее время осуществляются в 22 странах по всему миру. В независимом докладе по оценке осуществления плана (2008-2013 годы), проводившейся в 2012 году, отмечалось, что «ООН-Хабитат все более воспринимается как учреждение, обладающее конкретными экспертными знаниями по работе в городских районах, и гуманитарные организации все чаще обращаются к ее опыту в целях повышения качества своих программ».

89. Потенциал ООН-Хабитат по преодолению последствий бедствий был укреплен благодаря проведению организационных реформ. Введение политики и процедур в отношении чрезвычайного фонда и фонда внутреннего развития способствует предоставлению финансирования начального капитала при проведении прединвестиционных мероприятий и обеспечивает соответствующее оперативное реагирование на посткризисные чрезвычайные ситуации.

90. Было укреплено партнерство между ООН-Хабитат и Управлением Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и в настоящее время эти два учреждения проводят совместную работу по повышению жизнестойкости городов в рамках программы «Обеспечение жизнестойкости городов» и программы подготовки характеристик жизнестойкости городов. ООН-Хабитат продолжает оказывать поддержку в осуществлении Хиогской рамочной программы действий на основе своего взаимодействия с Управлением по уменьшению опасности бедствий и его партнерами, и в ноябре 2012 года она приняла участие в стратегическом планировании пересмотра Хиогской рамочной программы действий в свете повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

91. Работа ООН-Хабитат по совершенствованию координации и результативности совместных действий с УВКПБ в ситуациях после бедствий включает заключение соглашений о реестрах кадрового резерва, повышенное внимание к вопросу подотчетности на основе мониторинга и оценки и совершенствование знаний за счет ежегодной подготовки документации по положительным видам практики в области восстановления жилья. Программа оказывала помощь в условиях гуманитарных кризисов на Кубе, в Ливии, Мозамбике, Сальвадоре, на Филиппинах и в Шри-Ланке.

92. В среднесрочной оценке 2012 года высоко оценивается взаимодействие ООН-Хабитат с Межучрежденческим постоянным комитетом, которое позволило привлечь дополнительное внимание к техническому потенциалу Программы в гуманитарной области. Кроме того, программа оказывала техническую помощь гуманитарным учреждениям, правительствам и общинам в Афганистане, Демократической Республике Конго, Ираке и Либерии, а также сотрудничала с УВКБ по разработке сертификатов на аренду жилья для внутренне перемещенных лиц и беженцев, получающих жилищную помощь.

### **С. Ход работы ООН-Хабитат с городской молодежью**

93. Работа ООН-Хабитат по проблемам городской молодежи включает как оперативные, так и нормативные программы. Молодежная проблематика включена в работу ООН-Хабитат посредством актуализации данной проблематики в целом и осуществления специальных молодежных программ. В выводах независимой оценки молодежной программы, проводившейся в 2011 году, подтверждаются ее актуальность и прогресс, достигнутый в работе с молодежью в городских районах. Оценка также показала, что ООН-Хабитат играет критически важную роль по обеспечению связи между молодежью и другими организациями, работающими над проблемами городской молодежи, включая муниципалитеты и частный сектор.

94. ООН-Хабитат продолжала укреплять роль молодежи в своих программах руководства и взаимодействия при помощи своего нового выборного и сбалансированного в гендерном отношении Консультативного совета по проблемам молодежи. Совет консультирует организацию по вопросам эффективной стратегии вовлечения молодежи в процесс устойчивой урбанизации. Вклад молодежи в устойчивое городское развитие подчеркивается через агитационные платформы и в основанных на научных данных исследованиях, результаты которых содержатся во «флагманских» докладах и других информационных материалах. ООН-Хабитат были подготовлены два важнейших издания по данной проблематике: «Доклад о положении городской молодежи в 2012 – 2013 годах» и «Расширение прав и возможностей молодежи в интересах городского развития».

95. Всемирная ассамблея городской молодежи стала наиболее влиятельной агитационной платформой для пропаганды молодежи важных для нее проблем на глобальном уровне, и в сентябре 2012 года в ее работе приняли участие 450 делегатов.

96. В 2008 году был учрежден Фонд городской молодежи, обеспечивающий финансовую поддержку инициатив в области развития при руководящей роли молодежи в развивающихся странах. К сентябрю 2012 года 213 молодежных организаций в 43 странах получили из Фонда финансирование на общую сумму 2,7 млн. долл. США, тогда как в 2011 году такую поддержку получили 115 организаций. Молодежные проекты включали программы формулирования политики в Азербайджане, Бразилии, Египте, Замбии, Индии, Индонезии, Кении, Колумбии, Непале и Сьерра-Леоне. Для того, чтобы получить право на финансирование, подающие заявки организации обязаны обеспечивать участие девушек и женщин в процессах принятия решений на всех уровнях.

97. Применяя модель единого центра ресурсов по молодежным проблемам, ООН-Хабитат в партнерстве с местными органами власти, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами оказывала поддержку четырем первым таким центрам в Кении, Объединенной Республике Танзания, Руанде и Уганде, а также создала новые центры в Буркина-Фасо, Бурунди, Демократической Республике Конго, Индии, Маврикии, Нигерии и Южном Судане. Масштаб работы по таким единым центрам наращивается, поскольку они являются надежным средством подключения молодежи и обеспечения ее участия в процессах принятия решений.

98. Обучение в связи с едиными молодежными центрами позволяет обеспечить доступ молодежи к финансированию финансовых учреждений, приобретать знания и получать информацию о возможностях занятости и принимать участие в процессах принятия решений на различных уровнях. В Руанде такой единый центр, созданный на экспериментальной основе в

Кигали, работает успешно, и правительство приняло решение о воспроизведении данной модели по всей стране через свои децентрализованные структуры. В интервью в июне 2012 года руандийский министр по делам молодежи и информационно-коммуникационных технологий признал эффективность модели единого центра и сообщил, что его министерство искало модель для воспроизведения по всей стране и что именно модель единого молодежного центра оказалась наиболее инклюзивной. В настоящее время министерство планирует воспроизвести данную модель в 450 точках по всей стране, в том числе на районном и секторальном уровне, на основе расширения прав и возможностей молодежи в рамках глобальной стратегии создания возможностей.

## **IX. Главные проблемы**

99. Мобилизация нецелевых ресурсов по-прежнему вызывает трудности, особенно в условиях продолжения глобальных экономических ограничений.

100. Хотя по основным направлениям отмечались похвальные достижения в деле актуализации гендерной проблематики, необходимо проделать дополнительную работу по актуализации гендерной проблематики в таких важнейших документах и изданиях, как плановые документы и «флагманские» доклады

## **X. Последующие меры**

101. ООН-Хабитат предпримет меры по укреплению работы по мобилизации ресурсов. Они будут включать осуществление новой стратегии мобилизации ресурсов и привлечение дополнительной внешней поддержки.

102. ООН-Хабитат проведет консолидацию преимуществ, достигнутых благодаря институциональным, программным и управленческим реформам.

103. Особое внимание будет уделяться подготовке к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) и участию в процессах повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

104. Будут доработаны оставшиеся элементы «дорожной карты» подготовки шестилетнего стратегического плана на период 2014-2019 годов, включая определение исходных уровней и задач по всем показателям достижений.

105. В тесном сотрудничестве с консультативной группой по гендерным вопросам Организация укрепит группу по актуализации гендерной проблематики, обеспечив ее требуемым потенциалом и инструментарием.